

The 2nd Laboratory 第2研究室から

Wataru Nishie, Team Leader, Associate Professor

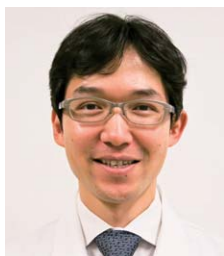
チームリーダー・講師 西江 渉

The 2nd Lab has been tackling various research themes, including research on bullous dermatosis. Last year, Dr. Hideyuki Ujiie returned from his studies in the U.S. Dr. Ujiie energetically started his studies on autoimmune bullous dermatosis together with Dr. Hiroaki Iwata. There are three staff doctors in the 2nd Lab in addition to me: Dr. Ujiie, Dr. Iwata and Dr. Ken Natsuga, who's been pursuing research on microbial flora and basement membrane proteins. Let me talk about the graduate course students, who've been playing major roles in the lab. Last year, Dr. Erina Homma started research on lymphoma under the guidance of Dr. Iwata. She's been working hard every day. I look forward to her research results. Dr. Mika Watanabe has been widely researching the microbial flora of the skin and type XVII collagen under the guidance of Dr. Natsuga. I look forward to seeing her wrapping up her experiments and putting together the large volumes of results. Dental Dr. Mayumi Wada, who researched bullous dermatosis and basement membrane proteins under my guidance, graduated from the Ph.D. course. Drs. Machiko Nishimura, Ellen Toyonaga and Kentaro Izumi have been hard at work on clinical and research activities. I'm looking forward to seeing them writing many papers. The paper by Dr. Reine Moriuchi was accepted, and he'll be graduating soon. This spring, Drs. Ken Muramatsu and Yu Fujimura started researching under the guidance of Drs. Ujiie and Natsuga. I hope they'll discover the delights of research. The lab is supported by three lab techs: Ms. Mika Tanabe, Ms. Maiko Tozawa, and Ms. Meari Yoshida.

第2研究室では水疱症をはじめ様々な研究テーマに取り組んでいますが、昨年は氏家英之先生が米国留学から戻られました。岩田浩明先生と共に自己免疫性水疱症の研究を精力的に開始されています。細菌叢や基底膜タンパクの研究に取り組んでいる夏賀健先生、私を合わせると合計4名のスタッフが在籍しています。次に研究室の主軸を担う大学院生ですが、昨年春、本間英里奈先生が岩田先生の指導でリンパ腫に関する研究を開始されました。日々頑張っており今後がとても楽しみです。夏賀先生指導のもと皮膚の細菌叢や17型コラーゲンなど幅広く研究されている渡邊美佳先生は、膨大な実験結果のまとめが楽しみです。私のもとで水疱症や基底膜タンパクの研究に取り組まれた和田麻友美先生（歯学部博士課程）は卒業され、西村真智子先生、豊永愛恋先生、泉健太郎先生は臨床と研究を両立して頑張っています。近々、たくさん論文が出てくるはずです。ちなみに守内玲寧先生は論文がアクセプトされ、近日、卒業となりました。そしてこの春から、村松憲先生と藤村悠先生が、それぞれ氏家先生、夏賀先生のもとで院生として研究を開始されました。研究の楽しさを存分に味わって貰いたいです。この様な2研を、田邊美香さん、戸澤麻衣子さん、吉田芽亜利さんの3名のテクニシャンの方が支えています。



THE 2ND LABORATORY



Hideyuki Ujiie

Assistant Professor

助 教
氏家 英之

I bid adieu to my research life in the U.S. and returned to the 2nd Lab after a two-year absence. It feels like visiting my parents' home after being away a long time. The research projects of the graduate students seem to have made great progress in my absence. I've been gaining inspiration from their presentations. The animal experiment facility, which was recently renewed, is spacious and clean. The new facility encourages me in my mice experiments. My research is approaching the clinical stage, and I'll use specimens from the patients to carry on my studies. The main targets are autoimmune bullous diseases. In my busy days as Chief of the university hospital medical staff, I'll try harder to carry on my research, together with Dr. Muramatsu, a graduate student who joined the dept. in April, and the other members of the 2nd Lab.



Ken Natsuga

Assistant Professor

助 教
夏賀 健

Now that the repairs to the animal facilities are finished, I've been able to gradually start my experiments as planned. I've been supervising research by Dr. Mika Watanabe, a graduate course student, and her progress has been remarkable. I believe she'll complete her research this year. I'm planning to start instructing Dr. Yu Fujimura this April. I hope he'll learn experiment techniques and methods of thinking in research, step by step, and contribute to medical progress. Research activities in the lab, including my own and those of the graduate students, are supported by the lab techs. I'm particularly thankful to Ms. Meari Yoshida, who always assists me in my experiments. Together with the graduate course students and the other assistant professors, Drs. Ujiie and Iwata, I'd like to contribute to the development of this lab, which is led by our Chief, Dr. Nishie.



I'm with the Japanese dermatologists of the NIH and their families at a farewell party (bottom right)

NIHの日本人皮膚科仲間が開いてくれた送別会(前列右端が氏家)

アメリカでの研究生活に別れを告げ、2年ぶりに2研に復帰いたしました。久々に実家に帰省したような気分です。その間、大学院生たちの研究は大きく前進したようで、彼らの発表を聞き刺激を受けています。改築されたばかりの動物実験施設は広々として清潔感に満ちあふれ、マウス実験に気合が入ります。ただ今後は患者検体を用いて、より臨床に近い研究を展開していきたいと考えています。メインのターゲットはやはり自己免疫性水疱症です。医局長業務に追われる日々ですが、4月から新たに加わった大学院生の村松先生や2研の方々と共に一歩ずつ研究を進めていきたいと思えます。



The lab members with Mr. Sasaoka, a lab alumnus, at the JSID meeting in Osaka in December 2014

2014年12月JSID(大阪)にて第2研究室元メンバーの笹岡さんと再会

動物施設の改修工事が終わり、徐々に計画していた自分の実験を始められつつあります。直接指導している院生の渡邊美佳先生の成長がめざましく、今年中にある程度まとまった仕事を完成してくれるよう祈っています。4月からは藤村悠先生の指導も担当する予定ですが、少しずつで良いので実験手法や考え方を学んで、医学の進歩に貢献してくれることを願っています。私自身や大学院生の研究は、第2研究室の実験助手さんたちに支えられており、特に私の実験を直接サポートしている吉田芽垂利さんにはいつも助けられています。チーフの西江先生、私以外の助教である氏家先生と岩田先生や院生の皆さんとともに第2研究室を盛り上げていきたいです。

Topics
トピックスClinical Practice
臨床Education
教育Research
研究Achievements
業績Recreation
レクリエーションと行事Japanese-only section
甲子会関連ページ

THE 2ND LABORATORY

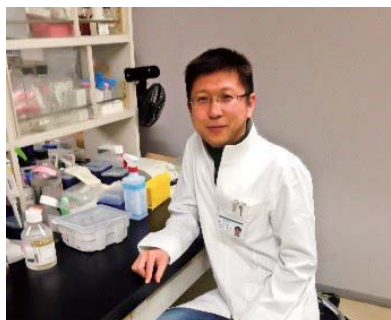
**Hiroaki Iwata**

Specially Appointed Assistant Professor

医学研究科 特任助教

岩田 浩明

I've been given the opportunity to start studying mycosis fungoides, a new field for me, with Dr. Homma. The new study has started in April. It's not quite that I'm giving guidance to Dr. Homma in new studies. In fact, I'm researching together with her while learning the new topic myself. My research past year seems to have taken a weaving path, because I felt pressure to reach the goal quickly. While doing my research, I made interesting discoveries but lost sight of the main focus. I regret not having concentrated on my original goal. It's not easy to get quick results, but I'll work hard this year to deepen my knowledge of type 17 collagen in bullous pemphigoid, including the mechanisms behind its uptake in cells and its diminished production.

In the lab
実験室での姿

2014年4月から本間先生と新たな分野（菌状糸肉症）の研究を始める機会をいただきました。新しいことを始めるため指導というよりは一緒に勉強しながら進めるという状況です。個人的には、この1年は結果を焦って求め迷走してしまったと感じています。研究をしていると次々と知りたいことが出てくるため、ついつい自分が一番やりたかったことが何であったかを忘れてしまっていたと反省しています。短期間で結果を求めていくことは難しいと思いますが、まずは自分が最も知りたかった水疱性類天疱瘡における17型コラーゲンの細胞内取り込みと減少ということに対してより深い成果を求めて、今年一年がんばりたいと思います。

**Machiko Nishimura**

Ph.D. Course Student

大学院 博士課程

西村 真智子

Five years have passed very quickly since I started studying collagen XVII under the guidance of Dr. Nishie. I'm getting ready to submit a paper of the results of experiments I performed with the support of the people in the 2nd Lab. I hope that my paper will be accepted this fiscal year. These five years have been very fruitful, and I learned interesting aspects of experiments from Dr. Nishie. I hope to apply what I've learned in the lab to clinical activities.

I'm writing my thesis
論文執筆中の私

西江先生のご指導のもと17型コラーゲンの研究を始めてから、あっという間に5年がすぎました。第2研究室のみなさまにサポートしていただきながら実験結果をまとめ、現在投稿準備中です。今年度中には論文が受理されることを願ってやみません。西江先生からは実験の楽しさを教えていただいた充実した5年で、研究室で学んだことは臨床に生かしているのではないかと思います。

THE 2ND LABORATORY



Ellen Toyonaga

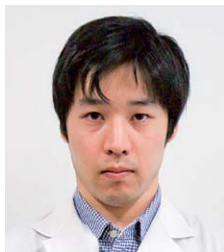
Ph.D. Course Student

大学院 博士課程

豊永 愛恋

As the Chief of the hospital ward last year, I learned a lot of things and could count on the enthusiastic support of those around me. It was also a year during which my strong interest in research intensified even further. In July, I visited the pathology department of the University of Southern California and the dermatology department of the University of California, San Diego for a week. In October, during my one-month sabbatical, I was accepted as a visiting researcher at the Sanford Burnham Medical Research Institute. These experiences influenced me a great deal. At USC, I became really good friends with the department's bioinformatician, who taught me a lot about statistical analyses used in research. During my sabbatical, I studied under the guidance of Dr. Yanagi, who was doing research at the Sanford Burnham Medical Research Institute and I gained a valuable new perspective on research. I also had the chance to visit Drs. Ujii and Shinkuma, who were on the East Coast. It was a fantastic opportunity for me to learn about studying in the U.S. from those following that path.

After having these opportunities to gain firsthand experience of the research environments of a variety of researchers and their attitudes and approaches to performing research, my appreciation of both the joys and the stimulating challenges of research is stronger than ever.



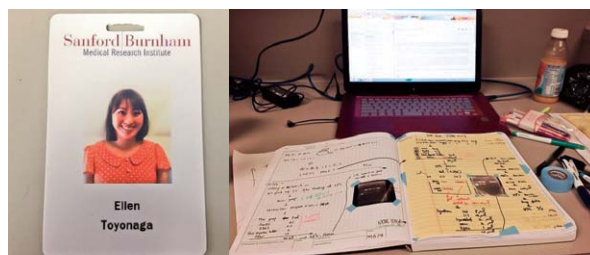
Kentaro Izumi

Ph.D. Course Student

大学院 博士課程

泉 健太郎

I've been researching an ELISA that uses a full-length recombinant type 17 collagen (COL17). Such an ELISA is promising as a system for detecting autoantibodies in bullous pemphigoid, whose autoantibodies are difficult for conventional test systems to detect. I've recently started to get request from some doctors for a full-length COL17 ELISA. When recently using this test to complete diagnoses, I've felt some satisfaction. Thanks to Dr. Nishie and the other staff doctors, to the doctors who are my fellow graduate course students and to the lab techs who always support me in experiments, the new diagnostic system is nearing its establishment. I'll be in my 4th year as graduate student. I'll try hard to wrap up my research.

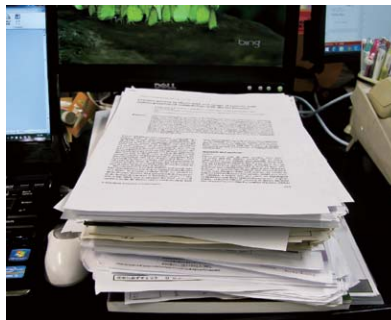


I spent a very productive month at the Sanford Burnham Medical Research Institute. I'm so thankful!

Sanford-Burnham Medical Research Instituteでとても充実した1か月間を過ごさせて頂きました。本当にありがとうございました!

昨年は病棟チーフを務めさせて頂き、周りの皆さんに支えられながら、臨床の現場から多くのことを学んだ年でした。しかし、私の中では研究に対する気持ちもとても大きく動いた1年でありました。それは、昨年の7月の1週間であった、University of Southern Californiaの病理教室とUniversity of California, San Diegoの皮膚科教室の見学、や10月に1ヶ月休暇であった、Sanford-Burnham Medical Research Instituteでのvisiting researcherとしての生活が大きく影響しています。USCではその教室のbioinformaticianと仲良くなり、研究を取り巻く統計学的解析について、懇切丁寧に教えてもらいました。1ヶ月休暇ではそちらに留学されていた柳先生にみっちりご指導頂き、研究に対する新たな考え方を学びました。また、東海岸に留学されていた氏家先生や新熊先生のお宅を訪問し、先生方の研究留学中の生の声を聞くことが出来ました。

様々な先生の研究に対する姿勢や環境を直接肌で感じ、研究の厳しさ楽しさを今まで以上に噛み締めております。



This year, I'll be graduating from studying next to tall stacks of documents like these

今年度こそは書類の平積みから卒業しようと思えます。

引き続き17型コラーゲン全長リコンビナントタンパクを用いたELISAについての研究を行っております。既存のシステムでは自己抗体の検出が困難な水疱性類天疱瘡症例を対象とすると、自己抗体検出するシステム系として有用であるようです。諸先生方から全長ELISAの依頼もちらほら舞い込むようになり、診断を成し得た際にはひそかに喜びを感じる今日この頃です。このような診断システムが確立に近づいたのも、西江先生やスタッフの先生方や、ともに研鑽を積んだ大学院生の先生、またいつもサポートして下さる実験助手さんによるものです。今年度で大学院生活も4年目に突入しますので、今年はしっかりと仕事をまとめ上げることに努めようと思えます。

Topics
トピックスClinical Practice
臨床Education
教育Research
研究Achievements
業績Recreation
レクリエーションと行事Japanese-only section
甲子会関連ページ

THE 2ND LABORATORY



Mika Watanabe

Ph.D. Course Student

大学院 博士課程

渡邊 美佳

It's been two years since I started my research in the 2nd Lab. Recently, when I'm experimenting, I feel that time passes even faster than before. My main research focus is type 17 collagen. It's solving a mystery based on very few clues, like reading my favorite mystery books. But the mystery remains largely unsolved. This year I was given an opportunity to present at the meeting of the Japan Society of Investigative Dermatology. It was a great opportunity to encounter the latest research of many doctors, which inspired me to work harder on my own research. I appreciate all the doctors and lab technicians who made it possible for me to have this time and an environment that lets me concentrate on research. I'll make further efforts in the coming year.



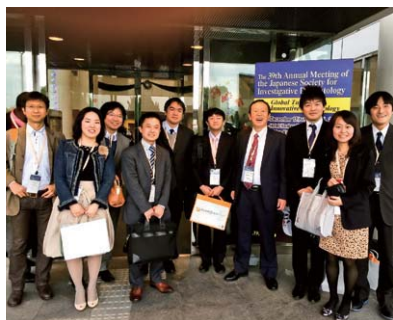
Erina Homma

Ph.D. Course Student

大学院 博士課程

本間 英里奈

One year has already passed since I started my research in the 2nd Lab. The theme is the analysis of the pathological mechanism of mycosis fungoides. As a clinical doctor, I'd just been ordering immunostaining, gene rearrangement, flow cytometry and other tests. After I started my research, I often found new things while I was doing these tests myself. My interest in the research has been continuously deepening. I really appreciate Drs. Nishie and Iwata, who have been instructing me, other doctors in the lab and the lab technicians for their kind help. I'll work even harder in the second year in this lab so as to yield results that contribute to clinical practice.



Department members at the 39th Meeting of the Japanese Society for Investigative Dermatology, held at Hotel Hankyu Expo Park, Osaka (I'm second from the left)
第39回日本研究皮膚科学会集合写真@大阪エキスポパーク(左から2番目が渡邊)

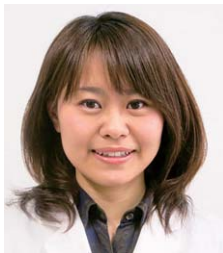
第2研究室で研究を始めて2年が経とうとしています。実験をしていると、さらに時が経つのが早いように最近感じます。研究テーマは17型コラーゲンが主ですが、わずかな手がかりを頼りに謎を解き明かす作業は、私の大好きなミステリーを少しずつ読んでいるような気持ちにさせられます(まだ謎はほとんど解明できていませんが...) また、今年度は初めて日本研究皮膚科学会にも演題を出させて頂き、他の先生の色々な研究の最先端に触れられ、もっと頑張らなければと奮い立たせられました。このように研究に集中できる時間及び環境を与えてくださっている第2研究室の先生方と実験助手の皆様にご感謝し、次年度も精進したいと思えます。



What do these bands mean?
このバンドはなんだろう?

第2研究室で研究を始めてから、早いもので1年が経ちました。私の研究テーマは菌状息肉症の病態メカニズムの解析です。これまで臨床ではオーダーするだけだった免疫染色や遺伝子再構成検査、フローサイトメトリーなどを自分の手で行うことで新しい発見がいろいろあり、日々興味深く研究させていただいております。ご指導いただいている西江先生、岩田先生をはじめ、研究室の先生方、実験助手の皆様本当に感謝しています。早く臨床に貢献できるような成果を出せるように、2年目も頑張っていきたいと思えます。

THE 2ND LABORATORY

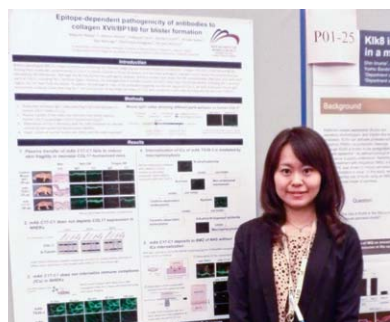


Mayumi Wada

Ph.D. Course Student
(interdepartmental exchange student
from the Dentistry Department)

大学院 (歯学研究科より学内留学)
和田 麻友美

It's already been three years since I started my research in the Hokkaido University Department of Dermatology, when I was in the second year of my graduate course. Thanks to the doctors and the lab techs who've supported me during these years, I'm graduating from the graduate course. The fall and winter of 2014 was the hardest time for me. I was bordering on desperation, because I had to write my doctoral dissertation, prepare for my thesis defense and prepare lots of application documents. I'm particularly thankful to Dr. Nishie, who set aside time from his busy schedule to kindly instruct me. Life as a graduate student at Hokkaido University and a member of the Dermatology Department was a precious experience for me. I'd like to make further efforts in clinical and research activities by applying the experience I was fortunate to have in the 2nd lab.



I'm at the JSID
conference in
December 2014
2014年12月の
JSIDにて

大学院2年生から北大皮膚科でお世話になり、3年が経とうとしています。2研の先生方や実験助手の皆さんにサポートしていただき、何とか大学院を卒業できることになりました。2014年の秋から冬にかけては、学位発表や論文執筆、学位申請書類作成などで切羽詰まってしまう、お忙しい中、時間を割いてご指導くださった西江先生には大変感謝しております。北大皮膚科で過ごした大学院生活は、大変有意義で貴重な経験となりました。こちらでの経験を糧に、今後も臨床、研究ともに努力していきたいと思っております。



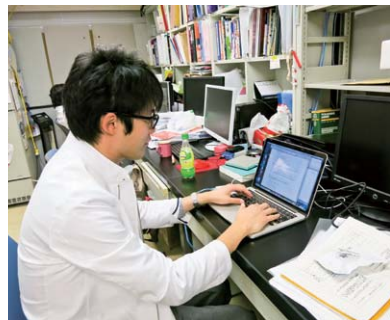
Yu Fujimura

Ph.D. Course Student

大学院 博士課程
藤村 悠

I was given the opportunity to do research in the 2nd Lab starting in April 2015. In my first and second years in the department, I learned clinical activities at Kushiro Municipal Hospital and at Obihiro Kosei General Hospital, respectively. I'm still inexperienced in clinical work, but I'm grateful to the two institutions for providing me with the opportunity to gain experience from many cases.

From now on, I'll be working in a novel field of research. I have some concerns about this new situation, but these are exceeded by my expectations for learning and for exploring the unknown. I am determined to work hard. I'd like to ask the doctors of the university hospital and the members of the labs to extend their kind support.



2015年4月から第2研究室でお世話になることになりました。入局してから1年目は大学と市立釧路総合病院で、2年目は帯広厚生病院で臨床を学ばせて頂きました。まだまだ未熟ではありますが、様々な症例を経験させて頂き大変勉強になりました。

これからは研究というまた新しい分野を勉強させて頂くことになり不安も大きいですが、未知のことを学べるのが楽しみでもあります。大学の先生方、研究室の方々、勉強不足でご迷惑をおかけすることも多々あるかとは思いますが頑張りますのでどうぞよろしくお願い致します。

Topics
トピックスClinical Practice
臨床Education
教育Research
研究Achievements
業績Recreation
レクリエーションと行事Japanese-only section
甲子会関連ページ

THE 2ND LABORATORY



Ken Muramatsu

Ph.D. Course Student

大学院 博士課程

村松 憲

I'm Ken Muramatsu, a 1st year graduate course student. I've been given the opportunity to do research in the 2nd Lab starting in April 2015. As I'd been spending busy days working in clinics since I graduated university in 2011, I feel delight and obligation about this situation, which will allow me to focus on research.

In the 2nd Lab, whose chief is Dr. Nishie, I'll do the research under the guidance of Dr. Ujiie, a specialist in immunology. I've determined my central research question: "How does the body produce the autoimmune response that causes bullous pemphigoid?" I'd like to work hard in elucidating a disease that I encountered as a clinician and whose causes involve immunity.

I've also started my graduate course studies. I'd like to ask everyone for their kind assistance in every way.

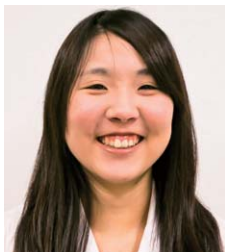


I feel deeply moved to be bidding farewell to my PHS phone, a symbol of the clinician, which I'd kept with me for 4 years—even in bed 4年間寝るときも肌身離さず持っていた臨床医の象徴であるPHSともしばらくのお別れとなり感慨深いものがあります。

大学院生1年の村松憲です。2015年4月から第2研究室で研究をさせていただくこととなりました。2011年に大学を卒業してからずっと臨床に従事し忙しい毎日を送ってきたので、研究に集中させていただける機会をいただけたことを大変嬉しくありがたく思っています。

私は西江先生が総責任者をされている第2研究室の中でも免疫の専門家である氏家先生に師事致します。「水疱性類天疱瘡の自己抗体はどのように生じるのか?」をセントラルクエスチョンとしつつも、臨床で経験した免疫が関与する病気の解明にも尽力したいと思っております。

これから大学院生活を頑張っ参ります。ご不足のこともあるかと思いますがどうかよろしくお願い致します。



Mika Tanabe

Laboratory Technician

実験助手

田邊 美香

Dr. Ujiie came back from his overseas research stay this year. I feel that these two years have passed so quickly, as has the time since I started working in the department.

My work in the lab includes assisting the experiments of Drs. Iwata and Ujiie. I've been learning a lot in the course of my duties. The two doctors are very kind and help me whenever I have any problems with the experiments. I always appreciate their help.

I always hope that I'll be helpful for everyone in the lab, not only in doing experiments but also in assisting with office work. Let's enjoy working in this lab this year, too.



I'm checking a specimen section under microscope 切片確認

氏家先生が留学から戻られ、2年間があつという間だったなと感じているのと同時に、勤め始めてからの月日の流れも早いなと感じています。

今は岩田先生、氏家先生の実験のお手伝いをさせていただきながら、いろいろなことを学ばせていただいております。実験で困ったことがあった時には、すぐに相談にのっていただけてもらうことができ、とても感謝しています。

研究室では、実験の面だけではなく、事務的な面などでも皆さんのお力になれるようまだまだ頑張りたいと思います。これからもよろしくお願いたします。

THE 2ND LABORATORY



Maiko Tozawa

Laboratory Technician

実験助手

戸澤 麻衣子

I'm Maiko Tozawa, a lab tech in the Hokkaido University Department of Dermatology. Assisting Dr. Nishie's experiments is my main task in the lab. I'm always thankful to Dr. Nishie and other doctors in the lab and the dependable lab techs and secretaries for the kind help they extend to me all the time.

This year, in addition to the routine work, I'll have the chance to do experiments on the mice that will be sent back to the lab, and to perform FACS. I'm a little worried about doing new things, but at the same time, I'm looking forward to the challenges of new tasks.

I've been feeling like a newcomer, but this is my fourth year in this lab. I'll keep working hard to be a useful lab tech, to assist the doctors in their experiments and to improve my skills.



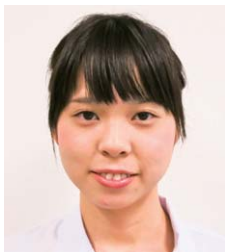
I'm in the "mice room"

マウスのお部屋にて

北大皮膚科でお世話になっております戸澤麻衣子です。主に西江先生の実験のお手伝いをさせていただいております。西江先生をはじめ研究室の先生方、頼りがいある実験助手の皆様、秘書の皆様にはいつも助けをいただき、感謝しております。

今年はルーチンワークの他、戻ってきたマウスの実験やFACSにもチャレンジする予定で、不安ですがそれ以上に楽しみもしております。

まだまだ新人気分でありましたがもう4年目。少しでも先生方の実験のお役に立てるよう、また、自分のスキルアップができるように、これからも頑張っていきたいと思っております。



Meari Yoshida

Laboratory Technician

実験助手

吉田 芽亜利

I'm Meari Yoshida, of the 2nd Lab. I've been working as a lab tech for two and a half years. Recently, I've started to feel more able to do experiments, and I've been performing them smoothly. I feel happy about it. I've recently become confident in doing experiments using mice. When handling mice, I always try to make sure they don't feel scared.

I'm thankful to the doctors, lab techs and secretaries, who always kindly help me in many ways. I still have lots to learn, and I ask questions to many people in the lab. I'll try harder to learn a lot and contribute to the lab in the future. Thank you very much, everyone, for assisting me.



I prepare a water bottle for the mice

マウスにあげる水道水

実験助手として第2研究室でお世話になっております、吉田芽亜利と申します。働き始めて2年半になり、最近では今まで教わった実験がスムーズに出来るようになったように感じ、嬉しく思っております。特にマウスの実験は、心に余裕をもって行えるようになりました。マウスを不安にさせないような扱いを常に心がけたいと思っております。

いつも丁寧にご指導下さいます先生方や実験助手の先輩方、秘書さま方にはとても感謝しております。知らないことがまだまだ多く、これからも沢山質問をしてお迷惑をお掛けしてしまっていますが、日々成長を意識し、少しでも多く皆様に貢献できますよう頑張りますので、今後とも、どうぞ宜しくお願い致します。

Topics
トピックスClinical Practice
臨床Education
教育Research
研究Achievements
業績Recreation
レクリエーションと行事Japanese-only section
甲子会関連ページ